

Call-way

02078

Accoppiatore telefonico, alimentazione 24 V d.c., installazione su guida DIN (60715 TH35), occupa 9 moduli da 17,5 mm.

Il dispositivo consente di interfacciare il sistema con centralini telefonici, diffondere un canale musicale o effettuare annunci nelle singole camere, nei singoli reparti o annunci generali utilizzando normali apparecchi telefonici. Permette la chiamata da personale medico verso la camera e gestisce una comunicazione bidirezionale. L'accoppiatore consente il dialogo con apparecchi telefonici fissi attraverso l'interfaccia PABX mentre la connessione al telefono locale VOX viene effettuata direttamente attraverso i morsetti dedicati e indipendentemente dalla presenza o meno dell'interfaccia PABX. Di regola si installa un accoppiatore telefonico ogni accoppiatore di linea 02094.

CARATTERISTICHE.

- Tensione nominale di alimentazione: 24 V d.c. SELV \pm 20%.
- Assorbimento: 75 mA.
- Temperatura di funzionamento: +5 °C - +40 °C (da interno).
- 9 moduli da 17,5 mm.

COLLEGAMENTI.

L'accoppiatore telefonico si connette al sistema tramite un cavo FTP a quattro coppie, sulla dorsale secondaria e quindi a valle dell'accoppiatore di linea (si veda la figura sul retro). I morsetti del bus secondario sono tutti denominati "+, -, D1, D2, F1, F2, M1, M2". Il collegamento avviene tramite fili spellati connessi a connettori volanti "femmina" da 8 poli a passo 5.08 mm, con morsetto a vite che vanno collegati con i corrispondenti connettori "maschio" del sistema. Ogni accoppiatore telefonico, quando collegato a un centralino PABX, deve avere una linea e un numero interno dedicato.

FUNZIONAMENTO.

La funzione fondamentale dell'accoppiatore telefonico consiste nella generazione di annunci vocali e la diffusione degli stessi verso il sistema, sia attraverso il telefono locale, che attraverso l'interfaccia PABX quando questa è raggiunta da un interno telefonico della struttura dove il sistema è installato oppure, se il PABX lo consente, da un telefono di linea pubblica e quindi da qualsiasi punto della rete telefonica. La messaggistica vocale può essere di tipo pre-registrato o proveniente da files di tipo wave installati sul PC che gestisce il sistema. Attraverso il telefono locale VOX o con una chiamata all'accoppiatore telefonico da un PABX interno o esterno, è possibile entrare in comunicazione con una qualsiasi postazione fonica inserita nel sistema.

SEGNALAZIONI DEI LED.

LINE: quando è acceso indica l'impegno della linea telefonica.

M/S: · acceso: attivazione canale fonico.

· lampeggio veloce: attivazione canale musicale.

· lampeggio lento: indica l'attivazione contemporanea del relè fonia e del relè annunci.

Anche se tale condizione non potrà verificarsi durante l'esercizio, in quanto le funzioni sono mutuamente escludenti, la doppia attivazione potrebbe essere possibile in fase di test manuale del modulo. Quindi, se dovessero insorgere problemi relativi all'ascolto contemporaneo di musica e annunci, verificare innanzitutto lo stato di DL3.

RUN: lampeggiante indica il corretto funzionamento del dispositivo.

PULSE: lampeggia in concomitanza alla composizione ad impulsi.

CONFIGURAZIONE.

La configurazione del dispositivo e dei suoi parametri viene effettuata mediante il programma software dedicato Call-way.

Impostazione dell'indirizzo fisico.

L'impostazione dell'indirizzo fisico dell'accoppiatore viene effettuata mediante i dip-switch S1 e S2 presenti sul fronte del dispositivo; ognuno degli accoppiatori installati all'interno del sistema deve essere configurato con un indirizzo diverso dagli altri.

N.B.: L'indirizzo dell'accoppiatore telefonico sarà composto dal "codice famiglia" in questo caso "B0" e dai bit dei DIP-Switch (Range indirizzi: B00000-B000FF). S1-1 LSB/S2-4 MSB.

REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

CONFORMITÀ NORMATIVA.

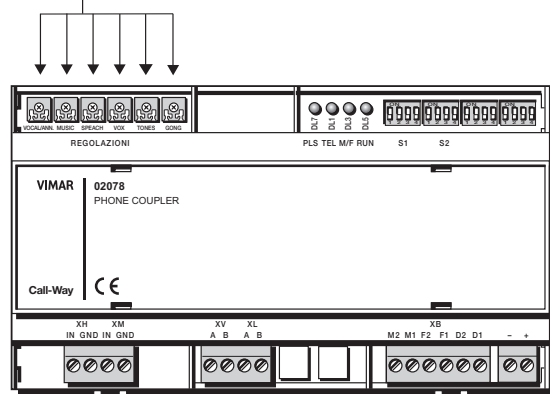
Direttiva EMC. Norme EN 60950-1, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.

VISTA FRONTALE.

TRIMMER.

- **VOCAL/ANN.:** regolazione del volume di riproduzione dell'annuncio generale/di reparto.
- **MUSIC:** regolazione del volume di ascolto del canale musicale.
- **SPEECH:** regolazione del volume durante l'incontro fonico telefono/modulo fonia.
- **VOX:** regolazione del livello di ingresso dell'audio proveniente da telefono locale.
- **TONES:** regolazione del volume di riproduzione dei toni di avviso su telefono.
- **GONG:** regolazione del livello di riproduzione del "gong" di inizio comunicazione.



S1-S2

Dip-switch 1,2,3,4: impostazione indirizzo accoppiatore telefonico.

XB.

- +,- : Alimentazione 24 V d.c. SELV
- D1, D2: Collegamento dati dorsale secondaria.
- F1, F2: Collegamento fonia.
- M1, M2: Collegamento diffusione musicale/annunci.

XH.

IN, GND: Ingresso annunci vocali da PC. Segnale sbilanciato livello tipico 0 dB (0,707 V).

XM.

IN, GND: Ingresso canale diffusione musicale/annunci. Segnale sbilanciato livello tipico 0 dB (0,707 V).

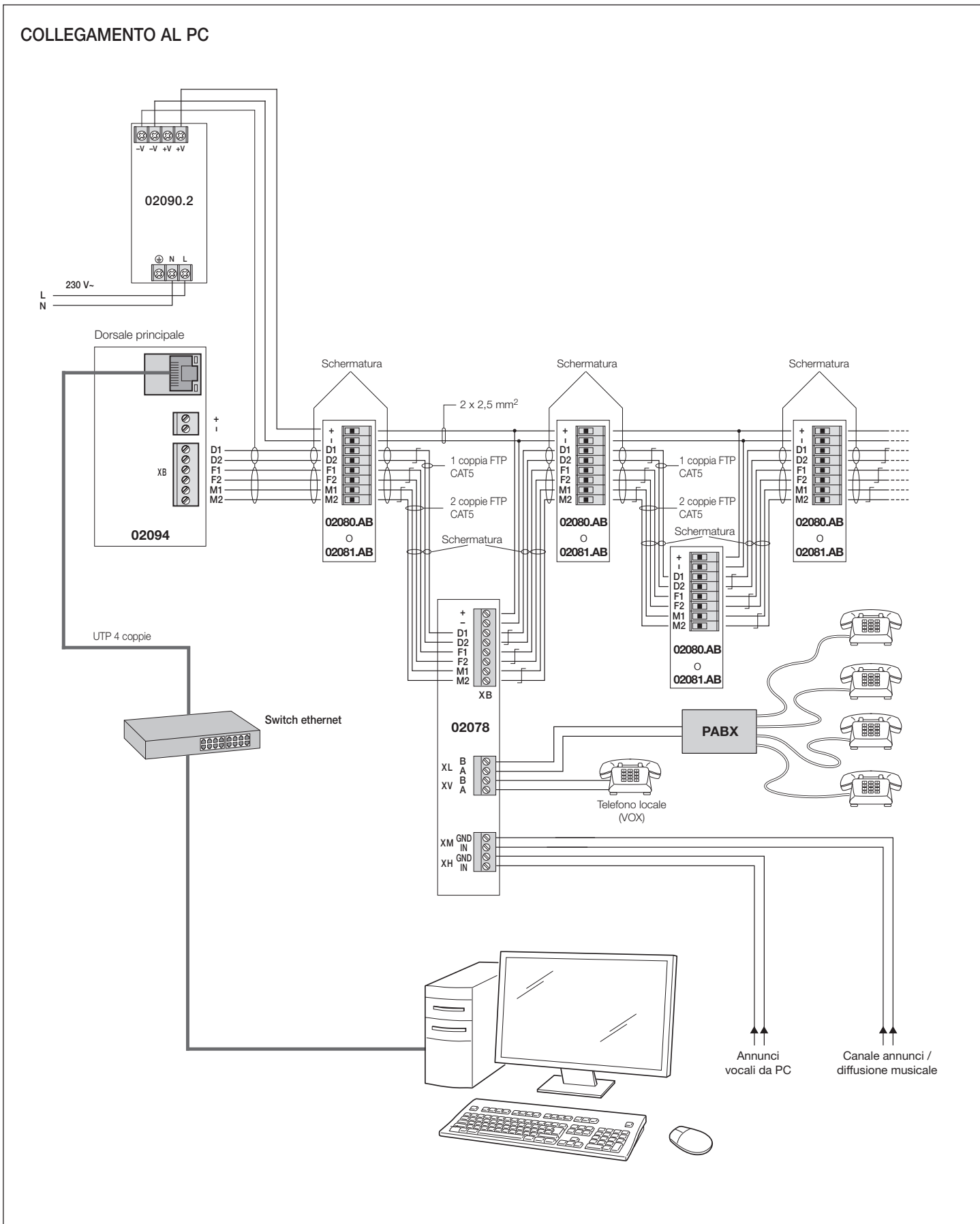
XL.

A, B: Collegamento linea telefonica come interno analogico PABX. Alimentazione 29 mA dc, impegno mediante induttore sintetico, composizione multifrequenza/impulsi.

XV.

A, B: Collegamento telefono locale (VOX). Alimentazione 27 mA dc

COLLEGAMENTO AL PC



RAEE - Informazione agli utilizzatori
 Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Call-way

02078

Telephone coupler, power supply 24 V d.c., installation on DIN rail (60715 TH35), occupies 9 modules size 17.5 mm.

The device is used to interface the system with telephone exchanges, spread a music channel or make announcements in the individual rooms, in individual departments or general announcements using normal telephones. It allows the call from the medical staff to the room and operates a two-way communication. The telephone coupler allows dialogue with fixed telephones via the PABX interface while connecting to the local telephone VOX is done directly through dedicated terminals and regardless of whether or not the PABX interface. Normally you install a telephone coupler every line coupler 02094.

CHARACTERISTICS.

- Supply voltage: 24 V d.c. SELV $\pm 20\%$
- Absorption: 75 mA.
- Operating temperature: +5 °C - +40 °C (indoor).
- 9 modules of 17.5 mm

CONNECTIONS.

The telephone coupler connects to the system via a cable FTP four pair, on the dorsal side (see figure on the back). The terminals of the secondary bus are all referred to as "+, -, D1, D2, F1, F2, M1, M2". Connection is via wire connected to mobile connectors "female" from 8-pin pitch 5.08 mm, with screw terminal which must be connected with the corresponding connectors "male" of the system. Each telephone coupler, when connected to a PABX, must have a line and a dedicated internal number.

OPERATION.

The fundamental function of the telephone coupler consists in generating voice announcements and transmitting them to the system, both via the local telephone and via the PABX interface when this is reached by an internal telephone in the structure where the system is installed or, if the PABX enables it, by a telephone on a public line and therefore from any point in the telephone network. The voice messaging can be pre-recorded or come from wave files installed on the PC that manages the system. With the VOX local telephone or with a call to the telephone coupler from an internal or external PABX, it is possible to enter into communication with any voice unit in the system.

LED INDICATORS.

LINE: ON signalling busy telephone line.

M/S: · ON: activation of the voice unit channel.

· fast flash: activation of the music channel.

· slow flash: signalling simultaneous activation of the voice relay and announcements relay.

Although this condition can not occur during exercise, as the functions are mutually exclusive, dual activation may be possible in manual testing of the module. If you experience problems listening to contemporary music and announcements, first check the condition of DL3.

RUN: flashing signalling that the device is working properly.

PULSE: flashes in pulse dialling the desired number.

CONFIGURATION.

The device and its parameters are configured via the Call-way dedicated software program.

Setting the physical address.

The physical address of the coupler is set with the dip-switches S1 and S2 on the front of the device; each of the couplers installed in the system must be configured with a different address to the others.

Note: The address of the telephone coupler will be composed of the "family code" in this case "B0" and the bit of the DIP-Switch (Range addresses: B00000-B000FF). S1-1 LSB/MSB S2-4.

INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

CONFORMITY TO STANDARDS.

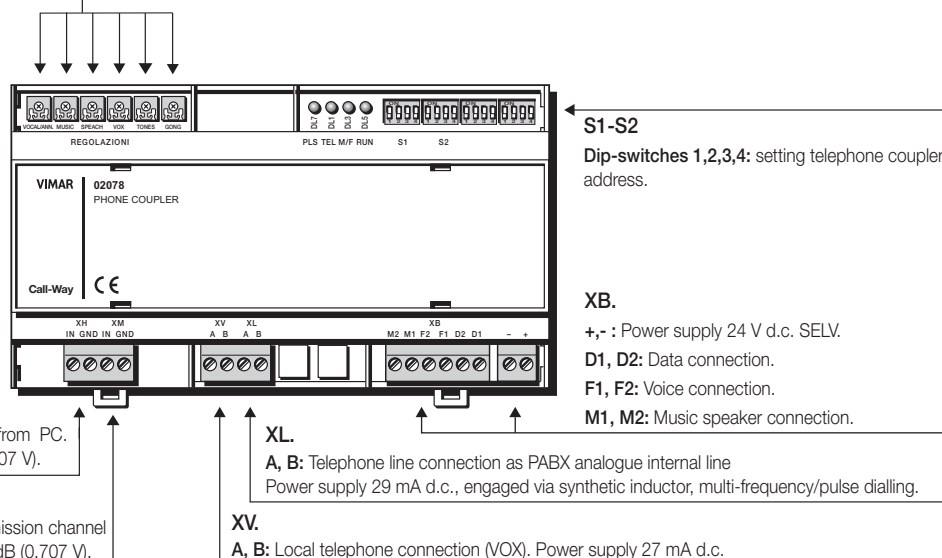
EMC directive. Standards EN 60950-1, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.

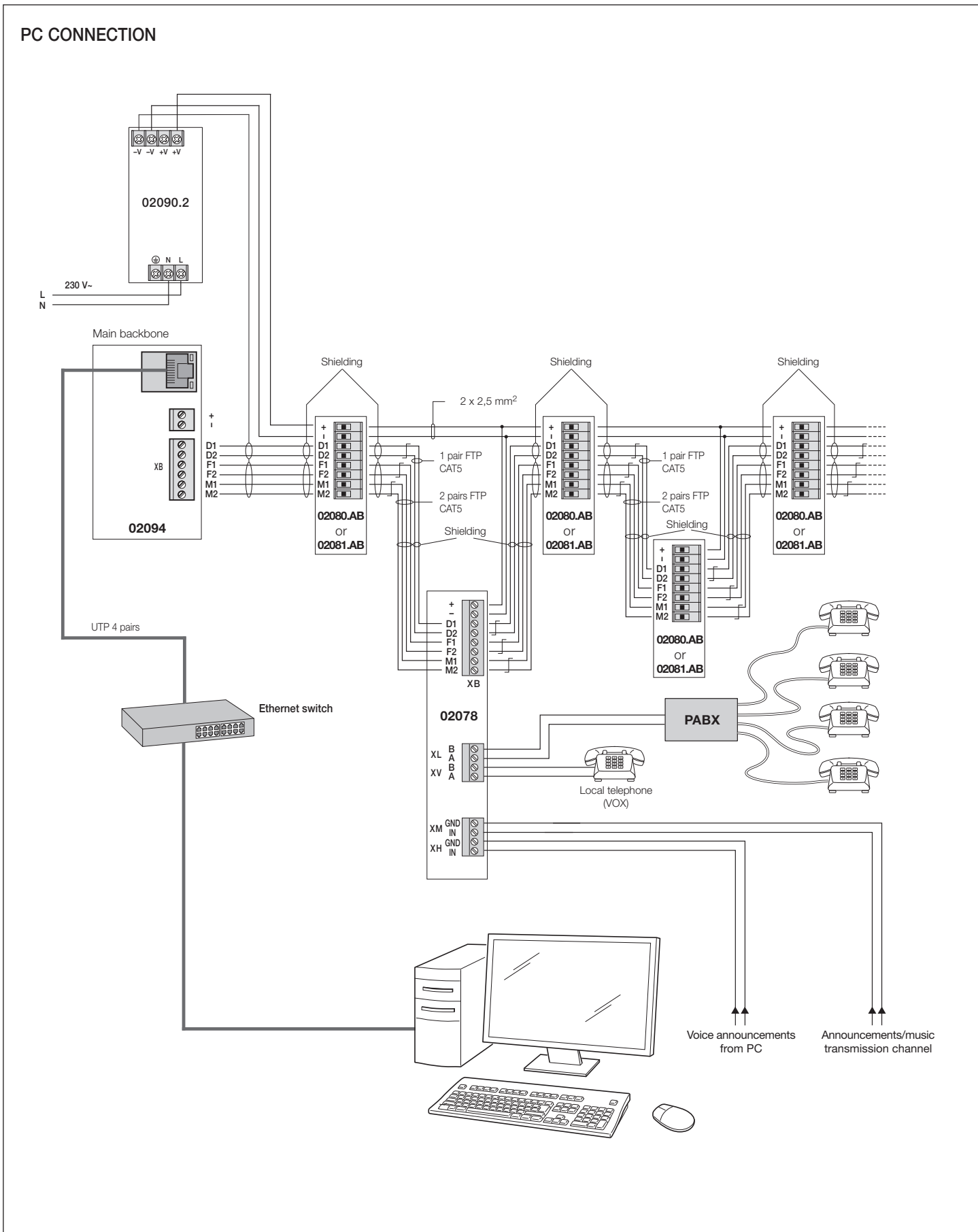
FRONT VIEW.

TRIMMER.

- **VOCAL/ANN.:** volume of voice announcements of general/department.
- **MUSIC:** volume for the music transmission channel.
- **SPEACH:** audio volume from voice unit to local telephone.
- **VOX:** audio volume from voice unit to local telephone.
- **TONES:** volume of dial/busy tones from local telephone.
- **GONG:** volume of tone signalling entering into voice mode.



PC CONNECTION



WEEE - Information for users
 If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.